

ACCU-CHEK® Performa

Roche

Használati útmutató

Vércukormérő



ACCU-CHEK®

Tartalom

Bevezetés.....	3
1. fejezet: Az új rendszer áttekintése.....	5
2. fejezet: A vércukorszint mérése.....	9
3. fejezet: A vércukormérő memóriája, beállítás és adatátvitel.....	17
4. fejezet: Működésellenőrzés.....	27
5. fejezet: Karbantartás és hibaelhárítás.....	31
6. fejezet: Műszaki adatok.....	37
Szójegyzék.....	42

Az Accu-Chek Performa rendszer

Az Accu-Chek Performa vércukormérő az Accu-Chek Performa tesztcsíkokkal történő használatra szolgál a glükózsztint friss vénás, artériás, újszülött és kapilláris teljes vérből végzett mennyiségi mérésére, valamint segédeszközként a glikémiás kontroll hatékonyságának követésében. Kapilláris teljes vér az ujjbegyből vagy jóváhagyott másik testrészből (például alkar) nyerhető a vércukorméréshez. Olvassa el az útmutató 2. fejezetében az „Alternatív testrészen történő mérés” (Alternative Site Testing, AST) című részt a más testrészeket és az ezekkel kapcsolatos korlátozásokat illetően. Az Accu-Chek Performa vércukormérő az Accu-Chek Performa tesztcsíkokkal együtt komplett mérési rendszert biztosít, amely egészségügyi szakszemélyzet által klinikai körülmények között, valamint cukorbetegség által otthoni körülmények között végzett in vitro diagnosztikai alkalmazásra szolgál. A rendszer nem használható a diabétesz diagnosztizálására vagy kizárására. Az egészségügyi szakszemélyzet által végzett vérminta-vételt, valamint mintaelőkészítést a tesztcsíkokhoz mellékelt betegájékoztató ismerteti.

Kizárólag Accu-Chek Performa tesztcsíkokkal és kontrolloldatokkal használható

Alkalmas a betegek önmonitorozására

A rendszerhez tartozó részek:

- **Accu-Chek Performa vércukormérő elemmel**
- **Accu-Chek Performa tesztcsíkok***
- **Accu-Chek Performa kontrolloldat***

*Előfordulhat, hogy a készletnek valamelyik tétel nem része. Ezeket külön kell beszerezni.

FIGYELMEZTETÉS

Minden olyan tárgy, amely emberi vérrrel kerül érintkezésbe, potenciális fertőzésforrásnak tekintendő (lásd: Clinical and Laboratory Standards Institute: Laboratóriumi dolgozók védelme munkavégzés közben szerzett fertőzések ellen; Engedélyezett irányelv - harmadik kiadás; CLSI dokumentum M29-A3, 2005)

Miért fontos a rendszeres vércukorszint-ellenőrzés?

A rendszeres vércukorszint-ellenőrzés nagy változást hozhat abban, hogy a mindennapok során Ön hogyan kezeli cukorbetegségét. Annyira leegyszerűsítettük, amennyire csak lehet.

Fontos információk az Ön új vércukormérőjéről

- A vércukormérőn gyárilag be van állítva az idő és a dátum. Előfordulhat, hogy ezt módosítani kell annak az időzónának megfelelően, amelyben Ön él.
- Ha követi az ebben az útmutatóban szereplő lépéseket, de olyan tüneteket észlel, amelyek nincsenek összhangban a mérési eredményekkel, vagy ha kérdései vannak, beszéljen az egészségügyi szakszeméllyel.

Az Accu-Chek Performa vércukormérő

**1. Be/Ki/Beállítás gomb** 

Ki/be kapcsolja a vércukormérőt és beállítja az opciókat.

2. Kijelző

Mutatja az eredményeket, az üzeneteket, valamint a memóriában tárolt mérési eredményeket.

3. Jobb és bal nyíl gombok  

Ezeket kell megnyomni a memóriába való belépéshez, a beállítások módosításához és az eredmények végig görgetéséhez.

4. A tesztcsíki nyílása

Ide kell behelyezni a tesztcsíkiot.

5. Elemtartó rekesz**6. Infravörös ablak**

Adatokat továbbít a vércukormérőből a számítógépbe.

1 Az új rendszer áttekintése



7. Tesztcsik tégely*

8. Ezt a végét helyezze a vércukormérőbe.

9. Sárga ablak

Ide cseppentse a vért vagy kontrolloldatot.

10. Kontrolloldatot tartalmazó üveg*

11. Elem

*Előfordulhat, hogy a készletnek valamelyik tétel nem része. Ezeket külön kell beszerezni.

Az Accu-Chek Performa rendszer használata

- Kizárólag Accu-Chek Performa tesztsíkot használjon.
- A tesztsíkot azonnal használja fel, miután kivette azt a tesztsík tégelyből.
- A tesztsíkra csak akkor cseppentsen vért vagy kontrolloldatot, ha már behelyezte a vércukormérőbe.
- Miután kivette a tesztsíkot, azonnal zárja le szorosan a tesztsík tégelyt, hogy a tesztsíkokat ezáltal védje a nedvességtől.
- A fel nem használt tesztsíkot az eredeti tégelyben tárolja, lezárt kupakkal.
- Ellenőrizze a tesztsík tégelyén található szavatossági időt. A lejáratú dátum után ne használja a tesztsíkokat.
- A tesztsík tégelyt és a vércukormérőt tárolja hűvös, száraz helyen, például hálószobában.
- A tesztsíkok tárolási körülményeire és a rendszer használatára vonatkozó előírásokat illetően olvassa el a tesztsíkokhoz mellékelt betegájékoztatót.




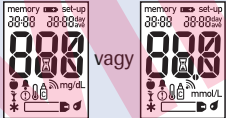














FIGYELMEZTETÉS

Ne tárolja a tesztsíkokat magas hőmérsékleten vagy nedves helyen (fürdőszoba vagy konyha)! A magas hőmérséklet és a nedvesség károsíthatja a tesztsíkokat.

1 Az új rendszer áttekintése

Nyomógomb funkciók

Itt találhatóak a be/ki/beállítás és nyíl gombjainak a funkciói. Ezeket a funkciókat használjuk ebben az útmutatóban. E gomboknak a vércukormérő beállítása közben való felhasználásáról további tájékoztatást a „A vércukormérő memóriája, beállítás és adatátvitel” című 3. fejezetben talál.

Gomb	Funkció	Teendő
 (be/ki / beállítás gomb)	<p>A mérőkészülék be- vagy kikapcsolása.</p> <p>Belépés a beállítás üzemmódba.</p> <p>A kiválasztott jellemző beállítása.</p> <p>Kilépés a beállítás üzemmódból, amikor kívánja.</p> <p>A kijelző elemeinek ellenőrzése.</p> 	<p>Nyomja meg, majd engedje el a  gombot.</p> <p>Kapcsolja be a vércukormérőt. Nyomja meg és tartsa lenyomva a  gombot addig, amíg a set up (beállítás) felirat meg nem jelenik a kijelzőn.</p> <p>Nyomja meg, majd engedje el a  gombot.</p> <p>Nyomja meg és tartsa lenyomva a  gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a villogó tesztsík szimbólum.</p> <p>Kapcsolja ki a vércukormérőt. Nyomja meg és tartsa lenyomva a  gombot, hogy megjelenítse a kijelző összes elemét.</p> <p>Ha valamelyik elem hiányzik vagy másképp néz ki, mint ahogy a képen látható, akkor ne használja a vércukormérőt. Forduljon a Roche-hoz.</p>
 (jobb és bal nyíl gomb)	<p>Beállítás módosítása a pontos idő, dátum, hangjelzés, mérés emlékeztető és az alacsony cukorszint riasztáshoz.</p> <p>Belépés a memóriába.</p> <p>Vércukorszint megjelölése.</p>	<p>Nyomja meg, majd engedje el a  vagy  gombot.</p> <p>Nyomja meg és tartsa lenyomva a  vagy  gombot a gyorsabb görgetéshez.</p> <p>Nyomja meg röviden a  vagy  gombot.</p> <p>Nyomja meg röviden a  vagy  gombot.</p>

Vércukormérés elvégzése az ujjhegyből vett vérrrel

MEGJEGYZÉS

A tenyérből vett vérminták egyenértékűek az ujjhegyből vett vérmintákkal. Forduljon a Roche-hoz az Alternatív testrészen történő mérésre (AST) vonatkozó útmutatásért, illetve a tenyérből történő vérvételhez használható AST mintavevő eszközért.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

A vércukor eredmények mg/dL vagy mmol/L mértékegységben jeleníthetők meg. A vércukormérő hátoldalán található típust jelölő címkéről is leolvasható a mértékegység. Ha a vércukormérő rossz mértékegységben mutatja az eredményeket, forduljon a Roche-hoz. Ha nem tudja, melyik a helyes mértékegység, kérdezze meg az egészségügyi szakszemélyzetet. A hibás mértékegység a mért vércukorérték hibás értelmezéséhez, hibás kezelési javaslatokhoz és ezáltal súlyos egészségkárosodáshoz vezethet.



A mg/dL vagy mmol/L mértékegység itt olvasható

2 A vércukorszint mérése

Az első vércukormérés elvégzése előtt állítsa be a vércukormérőt. Ehhez szüksége lesz a vércukormérőre, tesztcsikra, ujjbegyszűrő készülékre és egy lándzsára.

1



Mossa és szárítsa meg a kezét.

2

Készítse elő az ujjbegyszűrő készüléket.

3



Ellenőrizze a tesztcsik lejáratí idejét a tégelyen. Soha ne használjon lejárt szavatossági idejű tesztcsikot.

4



Helyezze be a tesztcsikot a vércukormérőbe a nyílak irányában. A vércukormérő bekapcsolódik és hangjelzést ad.

5



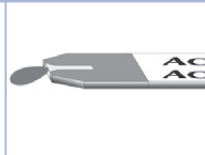
Amikor a kijelzőn megjelenik a villogó vércsepp szimbólum, szűrje meg az ujját az ujjbegyszűrővel.


6



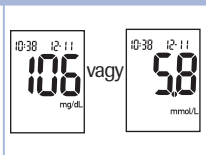
A vér kiáramlásának elősegítése érdekében óvatosan nyomja össze az ujját. Így könnyebben nyerhető vércsepp.

7



Érintse hozzá a vércseppet a tesztcsik sárga ablakának **elülső részéhez**. Ne cseppentsen vért a tesztcsik tetejére. A vércukormérő hangjelzést ad és a  jel villog a kijelzőn, ha elegendő mennyiségű vér került a tesztcsikra.

8



A kijelzőn megjelenik a vizsgálat eredménye.
Ha szeretné megjelölni eredményeit, hagyja bent a tesztcsíkot a vércukormérőben.

Olvassa el a 2. fejezet “Mért vércukorértékek megjelölése és az étkezés utáni emlékeztető beállítása” című részét.

Ellenkező esetben távolítsa el és dobja ki az elhasznált tesztcsíkot.

A sikeres mérést követően a vércukormérő kikapcsolódik 5 másodperccel azután, hogy eltávolították belőle a tesztcsíkot.

2 A vércukorszint mérése

Vércukormérés elvégzése tenyérből, alkarból, felkarból vett vérrel (Alternatív testrészen történő mérés)

Az ujjhegyén kívül más testrészeiből is vehet vérmintát. Ilyen alternatív hely a tenyér, alkar és a felkar.

Az ujjhegyből és tenyérből vett vérből bármikor végezhető vércukormérés.

Ha alkarból vagy felkarból vett vért használnak, akkor bizonyos időpontokban a mérés nem végezhető el. Ez azért van, mert a vércukorszint változásai gyorsabbak az ujjbegyekben és tenyérben, mint az alkarban és felkarban. Ezek az eltérések az aktuális vércukorszint hibás értelmezéséhez, hibás kezelési javaslatokhoz és ezáltal súlyos egészségkárosodáshoz vezethetnek.

Alkarból vagy felkarból történő mérés elvégzése előtt, kérjük, olvassa el a következő részt.

Ön végezhet vizsgálatot alkaron vagy felkaron	<ul style="list-style-type: none">▪ közvetlenül étkezés előtt.▪ éhgyomorra.
NE végezzen vizsgálatot az alkaron vagy a felkaron	<ul style="list-style-type: none">▪ étkezés után 2 órán belül, amikor a vércukor értékek gyorsan emelkedhetnek.▪ bólus inzulin beadás után, amikor a vércukor értékek gyorsan csökkenhetnek.▪ testmozgás után.▪ betegség esetén.▪ ha úgy gondolja, hogy alacsony a vércukorszintje (hipoglikémia).▪ ha néha nem észleli, hogy alacsony a vércukorszintje.





Ha érdeklí az Alternatív testrészen történő mérés (AST), először beszéljen egészségügyi szakszemélyezettel.

AST vérmintavevő eszközért és részletes Alternatív testrészen történő mérés útmutatóért forduljon a Roche-hoz.


2 A vércukorszint mérése

Mért vércukorértékek megjelölése és az étkezés utáni emlékeztető beállítása

Ön megjelölhet egy vércukorszint mérési eredményt, hogy felhívja a figyelmet egy különleges eseményre. Ha kiválaszt egy vizsgálati eredmény megjelölést, a készülék az eredményt automatikusan eltárolja a memóriába. Amikor áttekinti a memóriában tárolt mérési eredményeket, ezek a megjelölések emlékeztetik Önt arra, mi volt az eltérő az adott eredmény esetében.

Szimbólum	Jelentés
	Étkezés előtti jelölés Ha Ön megjelöli étkezés előtti jelöléssel a vércukorszint eredményeket, ezáltal több információja lesz a mérési eredményekről, ami segíti Önt, illetve az egészségügyi szakszemélyzetet a cukorbetegség kezelésében.
	Étkezés utáni emlékeztetővel egybekötött étkezés előtti jelölés Amikor megjelöl egy étkezés előtti eredményt egy étkezés utáni emlékeztetővel, a készülék a vizsgálat után 1 vagy 2 órával emlékezteti Önt arra, hogy végezzen el egy étkezés utáni mérést is.
	Étkezés utáni jelölés Ha megjelöli étkezés utáni jelöléssel a megfelelő vércukorszint eredményeket, ezáltal több információja lesz a mérési eredményekről, ami segíti Önt, illetve az egészségügyi szakszemélyzetet a cukorbetegség kezelésében. Az étkezés utáni jelölés automatikusan megjelenik a mérési eredménnyel, ha a mérést 15 perccel korábban vagy később végezte el, mint ahogy beprogramozta az étkezés utáni emlékeztető hangjelzést. Az étkezés utáni emlékeztetőt állítsa be 1 vagy 2 órára a beállítási (set-up) üzemmódban. A mérőkészülék az étkezés előtti mérés után 1 vagy 2 órával hangjelzéssel fogja emlékeztetni Önt az étkezés utáni mérés elvégzésére.
	Általános jelölés Általános jelöléssel jelölhet meg például egy Alternatív testrészen történő mérési (AST) eredményt vagy egy gyakorló mérést.

Egy mérési eredmény megjelölése és étkezés utáni emlékeztető beállítása:

1. Végezzen el egy vércukorszint mérést. A kijelzőn megjelenik a vércukoreredmény.
2. A tesztszíkot hagyja a vércukormérőben. Nyomja meg, majd engedje el a  vagy  gombot, hogy sorra vegye a mérési eredmény jelöléseket, és az étkezés utáni emlékeztetőt.
3. Amikor a kijelzőn megjelenik a kiválasztandó jelölés vagy emlékeztető, vegye ki a tesztszíkot a vércukormérőből.

Szokatlan vércukorértékek

Ha a mért vércukorérték nem felel meg közérzetének, a probléma megoldásához használja az alábbi táblázatot.

Hibaelhárító ellenőrzések	Teendő
1. Lejárt a tesztszíkok szavatossági ideje?	Dobja ki a tesztszíkokat, ha már lejárt a szavatossági idejük. Ismétlje meg a vércukorszint mérést egy le nem járt tesztszíkkal.
2. Mindig szorosan le volt zárva a tesztszík tégely?	Cserélje ki a tesztszíkokat, ha úgy gondolja, hogy a tesztszík tégelyen bizonyos ideig nem volt rajta a kupak. Ismétlje meg a vércukormérést.
3. A tesztszíkot azonnal felhasználta, miután kivette a tesztszík tégelyből?	Ismétlje meg a vércukorszint mérést egy új tesztszíkkal.
4. A tesztszíkokat száraz, hűvös helyen tárolta?	Ismétlje meg a vércukorszint mérést helyesen tárolt tesztszíkkal.
5. Követte az utsításokat?	Olvassa el „A vércukorszint mérése” című 2. fejezetet és ismétlje meg a vércukormérést. Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon a Roche-hoz.
6. A vércukormérő és a tesztszík megfelelően működnek?	Végezzen el egy működésellenőrzést. Útmutatásért lapozza fel a „Működésellenőrzés” című 4. fejezetet.
7. Ha még mindig kétségei vannak a problémát illetően ...	Forduljon a Roche-hoz.

2 A vércukorszint mérése

Az alacsony és a magas vércukorszint tünetei

A magas vagy alacsony vércukorszint tüneteinek ismerete segíthet Önnek a mérési eredmények értelmezésében és annak eldöntésében, hogy mit tegyen, ha azok szokatlannak tűnnek.

Alacsony vércukorszint (hipoglikémia): Az alacsony vércukorszint tünetei többek közt a nyugtalanság, remegés, izzadás, fejfájás, fokozott éhségérzet, szédülés, sápadtság, hirtelen hangulatváltozás vagy ingerlékenység, fáradtság, koncentrációképesség csökkenése, esetlenség, erős szívdobogás, és/vagy zavarodottság.

Magas vércukorszint (hiperglikémia): A magas vércukorszint tünete lehet többek közt a fokozott szomjúság, gyakori vizelet, homályos látás, álmoság, illetve tisztázatlan súlycsökkenés.



FIGYELMEZTETÉS

Ha a fenti tünetek bármelyikét észleli, mérje meg vércukorszintjét ujjhegyből vagy tenyérből. Ha a mért vércukorszint eredménye LO (alacsony) vagy HI (magas), forduljon azonnal egészségügyi szakemberéhez.

Memória

A vércukor- és kontroll eredmények tárolása

A vércukormérő automatikusan akár 500 vércukor mérési eredményt és akár 20 működésellenőrzési eredményt is el tud tárolni a vizsgálat dátumával és idejével, illetve bármilyen mérésjelöléssel együtt. A mérési eredményeket a legújabbtól a legrégebbiek felé haladó sorrendben tárolja a készülék, ezért fontos, hogy helyesen állítsa be a vércukormérőben az aktuális dátumot és a pontos időt. A pontos dátum- és időbeállítás elősegíti a mért vércukorértékek megfelelő értelmezését az Ön és az egészségügyi szaksemélyzet számára.



MEGJEGYZÉS



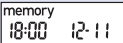

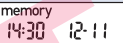

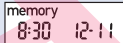









- Az elem cseréjekor a memória nem törlődik; azonban az elem cseréje után ellenőrizni kell, hogy a beállított idő és dátum helyes-e. Olvassa el a 3. fejezet “Az idő és a dátum beállítása” című részt.
- Ha a memóriában 500 mért vércukorérték található, akkor új mérési eredmény hozzáadásakor a legrégebbi eredmény törlődik.
- Ha 90 napon belül több mint 500 vércukormérést végez, a 90 napos átlagba csak a legújabb 500 mérési eredmény kerül bele.
- A kontroll eredmények is a memóriába kerülnek, de azokat nem lehet áttekinteni a vércukormérőben. Az eltárolt kontroll eredmények megtekintéséhez először töltsse le ezeket az adatokat egy kompatibilis szoftveralkalmazásra. A termék hozzáférhetőségére vonatkozó információkért forduljon a Roche-hoz.
- A kontroll eredmények nem kerülnek be a 7, 14, 30 és 90 napos átlagba.
- Csak az étkezés előtti és utáni jelölésekkel megjelölt kontroll eredmények kerülnek bele az étkezés előtti és étkezés utáni átlagokba. Az összes vércukormérési eredmény bekerül az általános 7, 14, 30 és 90 napos átlagba.

3 A vércukormérő memóriája, beállítás és adatátvitel

Memória

A memóriában tárolt mérési eredmények megtekintése

Amikor a vércukormérő be vagy ki van kapcsolva, nyomja meg, majd engedje el a  vagy  gombot a memóriába való belépéshez. A kijelzőn megjelenik a legutolsó mérés eredménye.

Gomb	Funkció	Teendő
 (bal nyíl gomb)	Korábbi mérési eredmények	Nyomja meg a  gombot a korábbi mérési eredmények megtekintéséhez, a legújabbtól a legrégebbiek felé haladhat.     
 (jobb nyíl gomb)	Általános átlagértékek	Nyomja meg a  gombot a 7, 14, 30 és 90 napos átlagértékek megtekintéséhez. n = az átlagban szereplő mérési eredmények száma     
 (jobb nyíl gomb)	Étkezés előtti értékek átlaga Étkezés utáni értékek átlaga	Nyomja tovább a  gombot a 7, 14, 30 és 90 napos étkezés előtti és étkezés utáni értékek átlagának megtekintéséhez.







FIGYELMEZTETÉS

Egyetlen, a memóriában szereplő eredmény alapján ne változtassa meg a terápiát! Mielőtt a memóriában tárolt mérési eredmények alapján megváltoztatja kezelését, beszélje meg ezt az Önt ellátó egészségügyi szakseméllyel.

Beállítás

A beállítási üzemmód használata

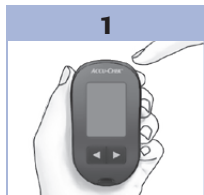
Az alábbi jellemzők igény szerint testre szabhatók.

Szimbólum	Funkció	Teendő	Gyári beállítás
	Idő és dátum	Állítsa be az időt és az aktuális dátumot.	
	Hangjelzés	Válassza az On (Be) vagy az OFF (Ki) opciót. Ha a hangjelzőt OFF -ra állítja, ez nem befolyásolja a mérési eredményeket. A mérés emlékeztető használatához a hangjelzést be kell kapcsolni (On).	On
	Étkezés utáni emlékeztető	Válassza ki az 1 vagy 2 órát. A vércukormérő az étkezés előtti mérés után 1 vagy 2 órával hangjelzést ad, hogy emlékeztesse Önt az étkezés utáni mérés elvégzésére.	2hr
	Mérés-emlékeztetők	Válassza az On (Be) vagy az OFF (Ki) opciót. Naponta legfeljebb 4 mérés emlékeztetőt állíthat be.	A-1 8:00 A-2 12:00 A-3 18:00 A-4 22:00
	Hipoglikémia riasztás	Válassza az On (Be) vagy az OFF (Ki) opciót. A hipoglikémia riasztás 50 és 90 mg/dL, illetve 2,8 és 5,0 mmol/L közötti szintre állítható be, hogy jelezze Önnek, amikor túl alacsony a vércukorszintje.	OFF

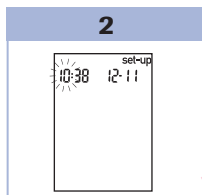
3 A vércukormérő memóriája, beállítás és adatátvitel

Beállítás

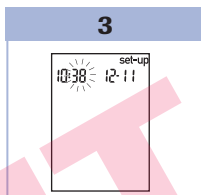
Az idő és a dátum beállítása



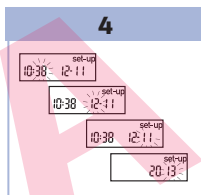
A vércukormérő bekapcsolásához nyomja meg és engedje el a **Be/ki** (Beállítás) gombot. A kijelzőn megjelenik a villogó tesztcsík szimbólum.



Nyomja meg, és **tartsa lenyomva** a **Beállítás** gombot addig, amíg a **set-up** (Beállítás) felirat meg nem jelenik a kijelzőn. Villog az óra érték.



Nyomja meg, majd engedje el a **Left** vagy **Right** gombot az óra érték növeléséhez, illetve csökkentéséhez. Nyomja meg, majd engedje el a **Beállítás** gombot az óra beállításához. Villog a perc érték.



Ismételje meg a 3. lépést a perc, nap, hónap és év beállításához. További opciók beállításához nyomja meg, majd engedje el a **Beállítás** gombot. A kilépéshez nyomja meg, és **tartsa lenyomva** a **Beállítás** gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a villogó tesztcsík szimbólum.

Beállítás

A hangjelzés be- és kikapcsolása

MEGJEGYZÉS

Hangjelzés figyelmezteti Önt az alábbiakra:

- tegyen vért vagy kontrolloldatot a tesztsíkra.
- amikor elegendő vér vagy kontrolloldat került a tesztsíkra.
- amikor befejeződött a vércukorszint vagy a működésellenőrzés.
- amikor megnyom egy gombot.
- amikor eljött egy mérés elvégzésének az ideje (ha beállította az emlékeztetőket vagy az étkezés utáni emlékeztetőt).
- ha vércukorszint mérés vagy működésellenőrzés közben hiba történt (a hibára akkor is hangjelzés figyelmeztet, ha a hangjelző ki van kapcsolva).

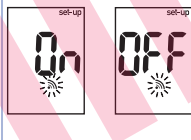
1



A vércukormérő bekapcsolásához nyomja meg, és engedje el a **ⓘ** gombot. A kijelzőn megjelenik a villogó tesztsík szimbólum.

Nyomja meg, és **tartsa lenyomva** a **ⓘ** gombot addig, amíg a **set-up** (Beállítás) felirat meg nem jelenik a kijelzőn.

2



Ismételten nyomja meg, és engedje el a **ⓘ** gombot addig, amíg a kijelzőn meg nem jelenik az **On** (**Be**) vagy az **OFF** (**Ki**) felirat.

3

A be- és a kikapcsolt állapot közötti választáshoz nyomja meg, és engedje el a **⏪** vagy **⏩** gombot. További opciók választásához nyomja meg, és engedje el a **ⓘ** gombot. A kilépéshez nyomja meg, és **tartsa lenyomva** a **ⓘ** gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a villogó tesztsík szimbólum.

3 A vércukormérő memóriája, beállítás és adatátvitel

Beállítás

Étkezés utáni emlékeztető beállítása

MEGJEGYZÉS

Étkezés utáni emlékeztető:

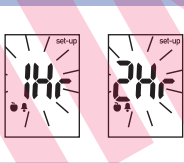
- a vércukorszint mérés után 1 vagy 2 órával hangjelzést ad, hogy figyelmeztesse Önt az étkezés utáni mérés elvégzésére.
- kétpercenként legfeljebb háromszor ad hangjelzést.
- a figyelmeztetést úgy kapcsolhatja ki, hogy behelyez egy tesztsíkot a készülékbe, vagy megnyom egy gombot.
- Ha a figyelmeztetés előtt 15 percen belül mérést végzett, akkor a készülék nem figyelmeztet.
- Ha a vércukormérő be van kapcsolva az emlékeztető idején, akkor a készülék nem ad hangjelzést.
- A hideg környezet inaktíválhatja az emlékeztetőt, amíg a vércukormérő be van kapcsolva.

1



A vércukormérő bekapcsolásához nyomja meg, és engedje el a **⊕** gombot. A kijelzőn megjelenik a villogó tesztsík szimbólum. Nyomja meg, és **tartsa lenyomva** a **⊕** gombot, amíg a **set-up** (Beállítás) felirat meg nem jelenik a kijelzőn.

2



Ismételten nyomja meg és engedje el a **⊕** gombot addig, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a **set-up** (Beállítás) felirat, és a villogó **1Hr** vagy **2Hr** felirat.

3

Az **1Hr** vagy a **2Hr** kiválasztásához nyomja meg, és engedje el a **◀** vagy **▶** gombot. Az opció beállításához nyomja meg, és engedje el a **⊕** gombot. További opciók kiválasztásához nyomja meg, és engedje el a **⊕** gombot. A kilépéshez nyomja meg, és **tartsa lenyomva** a **⊕** gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a villogó tesztsík szimbólum.

Étkezés utáni emlékeztető esetén ez a képernyő jelenik meg.



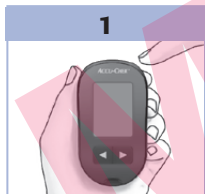
Beállítás

Emlékeztető beállítása

MEGJEGYZÉS

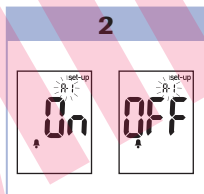
Emlékeztetők:

- mindennap hangjelzést ad ugyanabban az időpontban.
- kétpercenként legfeljebb háromszor ad hangjelzést.
- az emlékeztetőt úgy kapcsolhatja ki, hogy behelyez egy tesztcsikot a készülékbe, vagy megnyom egy gombot.
- ha a figyelmeztetés előtt 15 percen belül mérést végzett, akkor a készülék nem figyelmeztet.
- Ha a vércukormérő be van kapcsolva az emlékeztető idején, akkor a mérés emlékeztető nem ad hangjelzést.
- A hideg környezet inaktívvá teszi az emlékeztetőt, amíg a vércukormérő be van kapcsolva.
- Ha beállítási módban egy emlékeztetőt ki van kapcsolva, akkor minden ezt követő emlékeztető is ki lesz kapcsolva. Ha Ön például beállítja az A-1-et, de kikapcsolja az A-2-t, akkor az A-3 és az A-4 automatikusan ki lesz kapcsolva.



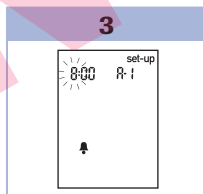
1

A vércukormérő bekapcsolásához nyomja meg, és engedje el a **⊕** gombot. A kijelzőn megjelenik a villogó tesztcsik szimbólum. Nyomja meg, és **tartsa lenyomva** a **⊕** gombot addig, amíg a **set-up** (Beállítás) felirat meg nem jelenik a kijelzőn.



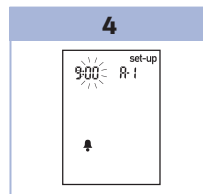
2

Ismételten nyomja meg, és engedje el a **⊕** gombot addig, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a **csengő szimbólum**, az **OFF (Ki)**, a **set-up** (Beállítás) és a villogó **A-1** felirat.



3

Nyomja meg röviden a **◀** vagy **▶** gombot, hogy átváltson az **On (Be)** és az **OFF (Ki)** között. Nyomja röviden az **⊕** gombot a kiválasztott értékek beállításához. Ha az **On-t (Be)** választotta, az óra érték villog.





4


Nyomja meg röviden a **◀** vagy **▶** gombot az óra érték beállításához. Nyomja meg röviden a **⊕** gombot az óra beállításához. Villog a perc érték.

3 A vércukormérő memóriája, beállítás és adatátvitel

5



A **00**, **15**, **30** vagy **45** érték kiválasztásához nyomja meg, és engedje el a  vagy  gombot. Csak a felsorolt értékek közül választhat.

A percek beállításához nyomja meg, és engedje el a  gombot.

A kijelzőn megjelenik a csengő szimbólum, az **OFF (Ki)** és a villogó **A2** felirat.

6

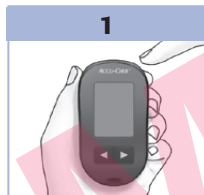
Vagy állítsa be az **A2** mérés emlékeztetőt vagy további opciók beállításához nyomja meg és engedje el a  gombot. A kilépéshez nyomja meg, és **tartsa lenyomva** a  gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a villogó tesztcsík szimbólum.


Beállítás


A hipoglikémiás riasztás beállítása

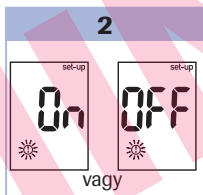
FIGYELMEZTETÉS



- Ez a funkció nem helyettesíti az egészségügyi szak személyzet által tartott oktatást a hipoglikémiáról.
- **Felhasználó:** Mielőtt beállítaná a hipoglikémiás riasztást, beszélje meg az egészségügyi szak személyzettel, hogy mekkora vércukorszint számít Önnél hipoglikémiának.
- **Egészségügyi szak személyzet:** A hipoglikémiás szint személyenként változhat. Ajánlott **kikapcsolni** a hipoglikémiás riasztást olyankor, amikor hivatalos intézményben használják a vércukormérőt.

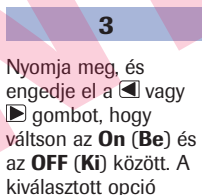






A vércukormérő bekapcsolásához nyomja meg, és engedje el a  gombot. A kijelzőn megjelenik a villogó tesztcsík szimbólum.

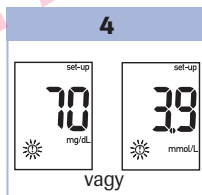
Nyomja meg, és **tartsa lenyomva** a  gombot addig, amíg a **set-up** (Beállítás) felirat meg nem jelenik a kijelzőn.



Nyomja meg, és engedje el a  gombot annyiszor, hogy a kijelzőn megjelenjen a **set-up** (Beállítás) és az **OFF** (Ki) felirat, illetve a  szimbólum.



Nyomja meg, és engedje el a  vagy  gombot, hogy váltson az **On** (Be) és az **OFF** (Ki) között. A kiválasztott opció beállításához nyomja meg és engedje el a  gombot. Ha az **On** (Be) opciót választja, megjelenik a **set-up** (Beállítás) és a  szimbólum villog.



A szint beállításához nyomja meg, és engedje el a bekapcsoló gombot. A kilépéshez nyomja meg, és **tartsa lenyomva** a  gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a villogó tesztcsík szimbólum. Ezzel kész a beállítás.

3 A vércukormérő memóriája, beállítás és adatátvitel

Adatátvitel

A mérési eredmények átvitele számítógépre

Számos szoftvert kínálunk Önnek, hogy segítsük mérési eredményei letöltését. Az Accu-Chek szoftverről forduljon információért a Roche-hoz.

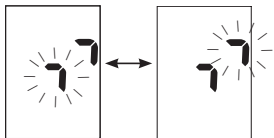
Tárolt eredményeit átviheti egy számítógépre, így nyomon követheti azokat, megállapíthat tendenciákat, és kinyomtathatja azokat.

FIGYELMEZTÉS

NEM javasoljuk, hogy átvigyék számítógépre az adatokat, ha a vércukormérővel több személy vércukorszintjét is méri, mivel nem lehet különválasztani, hogy az egyes mérési eredmények kihez tartoznak.

Adatok közvetlen átvitele számítógépre speciális szoftverrel és infravörös kábellel.

1. Telepítse a szoftvert az útmutató szerint.
2. Az eredményeknek a számítógépre történő átviteléhez csatlakoztassa az infravörös kábelt az utasítások szerint.
3. Futtassa a szoftver programot és kövesse az információk áttöltésére vonatkozó utasításokat. Ellenőrizze, hogy a szoftver készen áll a vércukormérő adatainak fogadására.
4. Miközben a vércukormérő ki van kapcsolva, nyomja meg és **tartsa lenyomva** a ◀ és ▶ gombot egyszerre addig, amíg a kijelzőn lévő két nyíl felváltva villogni nem kezd.
5. Keresse meg az infravörös (IR) ablakot a vércukormérő tetején.
6. Keresse meg az IR ablakot az infravörös kábelen.
7. Tegye a vércukormérőt sík felületre. Irányítsa egymásra a két IR ablakot. Ezeknek 3-10 cm távolságban kell lenniük egymástól.
8. Ne mozdítsa el az infravörös kábelt illetve vércukormérőt az adatátvitel ideje alatt.
9. Kövesse a szoftver utasításait.
10. A szoftver automatikusan kikapcsolhatja a vércukormérőt, amikor befejeződik az adatátvitel. Amikor ez történik, kövesse a számítógép képernyőjén kapott utasításokat.



MEGJEGYZÉS

- Ha az adatátvitel sikertelen, próbálja újra. Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon a Roche-hoz.
- A adatátvitel funkció megfelelő kihasználásához pontosan be kell állítani az időt és dátumot.

Mikor kell működésellenőrzést végezni?

A működésellenőrzés segítségével ellenőrizheti, hogy vércukormérője és tesztsíkjai megfelelően működnek-e. Működésellenőrzést akkor kell végezni, amikor:

- új doboz tesztsíkot bont meg.
- nyitva felejtí a tesztsík tégelyt.
- úgy gondolja, hogy károsodtak a tesztsíkok.
- szeretné ellenőrizni a vércukormérőt és a tesztsíkokat.
- tesztsíkjaít szélsőséges hőmérsékleti vagy páratartalmi körülmények között tárolták.
- leejtette a vércukormérőt.
- a mérés eredménye nem felel meg közérzetének.
- szeretné ellenőrizni, hogy jól végzi-e a mérést.

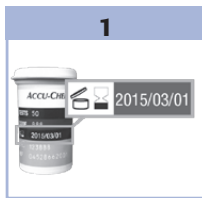
Tudnivalók a kontrolloldatokról

- Kizárólag Accu-Chek Performa kontrolloldatot használjon.
- Szorosan zárja le a kontrolloldatot tartalmazó üveget.
- A kontrolloldatot tartalmazó üveg címkéjére írja rá a felbontás dátumát. Az oldat a felnyitás dátumától számított 3 hónapig vagy az üveg címkéjén szereplő szavatossági ideig használható fel, attól függően, hogy melyik a korábbi időpont.
- A lejáratí idő után ne használja a kontrolloldatot.
- A kontrolloldat tárolási feltételeit olvassa el a csomagolásában található tájékoztatóban.
- A vércukormérő automatikusan érzékeli a kontrolloldat és a vér közötti különbséget.
- A kontroll eredményei nem jelennek meg a memóriában.
- Az oldat foltot hagyhat a szöveteken. A foltot szappannal és vízzel történő mosással távolíthatja el.

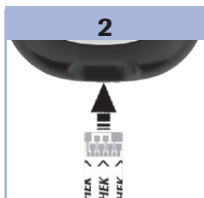
4 Működésellenőrzés

A működésellenőrzés elvégzése

Szüksége lesz a vércukormérőre, egy tesztsíkra és egy 1. és/vagy 2. koncentrációjú kontrolloldatra.



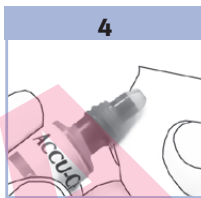
Ellenőrizze a szavatossági időt a tesztsík téglén. Ne használjon fel lejárt szavatossági idejű tesztsíkokat.



Tegyen be egy tesztsíkot a vércukormérőbe a nyílak irányába. Tegye a vércukormérőt sík felületre.




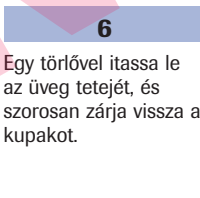
Válassza ki a megfelelő kontrolloldatot. A koncentrációit a mérés során később kell megadnia.




Vegye le a kontrolloldat kupakját. Egy törlővel törölje le az üveg tetejét. Nyomja össze az üveget, amíg a hegyén egy kis csepp nem képződik.



Amikor látja, hogy villog a  jel, akkor elegendő kontrolloldat van a tesztsíkon.



Egy törlővel itassa le az üveg tetejét, és szorosan zárja vissza a kupakot.

Érintse hozzá a cseppet a tesztsík sárga végének **első részéhez**, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a villogó  szimbólum.

Ne cseppentsen kontrolloldatot a tesztsík tetejére.

7





vagy



(például)

Az eredmény leolvasható a kijelzőről egy kontrollüveg és egy villogó **“L”** kíséretében. Még ne vegye ki a vércukormérőből a tesztcsíkot.

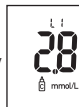
Az eredmény 1. koncentrációként történő megjelöléséhez nyomja meg egyszer a  gombot.

Az eredmény 2. koncentrációként történő megjelöléséhez nyomja meg még egyszer a  gombot.


8



vagy



(például)

A vércukormérőn a kontrolloldat koncentrációjának beállításához nyomja meg, és engedje el a  gombot.

Ha a kontroll eredmény a megfelelő tartományban van, akkor váltakozva az **“OK”** és az eredmény villog a kijelzőn.

Ha a kontroll eredmény nincs a megfelelő tartományban, akkor váltakozva az **“Err”** és az eredmény villog a képernyőn.

Vegye ki és dobja ki a használt tesztcsíkot.

Sikeres mérést követően a vércukormérő 5 másodperccel a tesztcsík eltávolítása után kikapcsolódik.

Tartományon kívül eső kontroll eredmények értelmezése

FIGYELMEZTETÉS

A kontroll tartományok rá vannak nyomtatva a tesztsík tégely címkéjére. Ha a működésellenőrzés eredménye kívül esik ezen a tartományon, a probléma megoldásához használja az alábbi táblázatot.

Hibaelhárító ellenőrzés	Teendő
1. Lejárt a tesztsíkok vagy a kontrolloldat szavatossági ideje?	Dobja ki a tesztsíkokat vagy a kontrolloldatot, ha bármelyiknek lejárt a szavatossági ideje. Ha a kontrolloldatot már több mint három hónapja bontották fel, akkor dobja ki. Ismételje meg a működésellenőrzést nem lejárt tesztsíkkal és kontrolloldattal.
2. Letörölte a kontrolloldat üvegének tetejét használat előtt?	Törölje le az üveg hegyét egy törlővel. Ismételje meg a működésellenőrzést egy új tesztsíkkal és a kontrolloldat egy friss cseppjével.
3. Mindig szorosan le volt zárva a tesztsík tégely és kontrolloldat kupakja?	Ha úgy gondolja, hogy bármelyiket kupak nélkül hagyták egy időre, cserélje ki a tesztsíkokat vagy a kontrolloldatot. Ismételje meg működésellenőrzést.
4. A tesztsíkokat azonnal felhasználta, miután kivette a tesztsík tégelyből?	Ismételje meg a működésellenőrzést egy új tesztsíkkal és egy friss kontrolloldat cseppel.
5. A tesztsíkokat és kontrolloldatokat hűvös, száraz helyen tárolta?	Ismételje meg a működésellenőrzést helyesen tárolt tesztsíkkal, vagy kontrolloldattal.
6. Követte az útmutatást?	Olvassa el a Működésellenőrzés című 4. fejezetet és végezze el újra a működésellenőrzést.
7. Azzal a koncentráció-tartománnyal hasonlította össze a mért értéket, ami az Ön által használt kontrolloldathoz tartozik?	Ha rossz kontrolloldat-koncentrációt választott, akkor is össze tudja hasonlítani a tesztsík tégelyén lévő tartománnyal.
8. Ha még mindig kétsegei vannak a problémát illetően ...	Forduljon a Roche-hoz.

A vércukormérő karbantartása

A vércukormérő minden bekapcsoláskor automatikusan ellenőrzi a rendszereit, és jelzi Önnek, ha valami nincs rendben. Olvassa el az 5. fejezet „Kijelző és hibaüzenetek” című részét.

Ha leejti a vércukormérőt, vagy úgy érzi, hogy az pontatlan eredményeket mutat, forduljon a Roche-hoz.

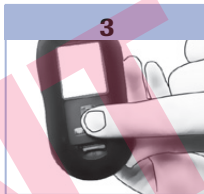
Az elemek cseréje.



Nyissa ki a vércukormérő hátoldalán lévő elemtartó rekesz fedelét oly módon, hogy a fület a nyíl irányába nyomja, és felhúzza a fedélt.



Vegye ki a használt elemet.
Helyezze az új elemet a **+** szimbólummal felfelé a rekeszbe.



Helyezze vissza az elemtartó rekesz fedelét.

MEGJEGYZÉS

- A vércukormérő egy darab 3 voltos lítium elemmel működik, a gombelem típusa CR2032. Ez a fajta elem számos üzletben megvásárolható. Hasznos, ha mindig tartson tartalék elemet.
- Az eltárolt vércukorértékek megmaradnak.

A mérőkészülék tisztítása

Tartsa a vércukormérőt pormentesen. Ha meg kell tisztítani vagy fertőtleníteni, figyelmesen kövesse az alábbi útmutatót, a lehető legjobb teljesítmény elérése érdekében.


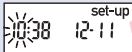


FIGYELMEZTETÉS

- Ne hagyja, hogy bármely nyíláson keresztül folyadék kerüljön a vércukormérőbe.
 - Ne permetezzen tisztító oldatot közvetlenül a vércukormérőre.
 - A vércukormérőt ne mártsa folyadékba.
1. Ellenőrizze, hogy a vércukormérő ki van kapcsolva.
 2. Az alábbi tisztító oldatok valamelyikével enyhén átnedvesített puha ruhával finoman törölje át a vércukormérő felületét (a felesleges folyadékot csavarja ki belőle):
 - 70%-os izopropil-alkohol
 - Vízzel kevert, enyhe, folyékony mosogatószer
 - 10 %-os, aznap elkészített háztartási hipo oldat (1 rész hipo és 9 rész víz)

Kijelző és hibaüzenetek

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- **Soha ne hozzon kezeléssel kapcsolatos döntéseket egy hibaüzenet alapján.**
- Ha kétségei merülnek fel, vagy bármelyik hibaüzenet megjelenik a kijelzőn, forduljon a Roche-hoz.

Kijelző	Teendő
A vércukormérő nem kapcsolódik be vagy a kijelző üres.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Az elem lemerült. Tegyen be új elemet. ▪ A kijelző sérült. Vegye fel a kapcsolatot a Roche-sal. ▪ A vércukormérő meghibásodott. Vegye fel a kapcsolatot a Roche-sal. ▪ Szélsőséges hőmérséklet. Vigye a vércukormérőt normál hőmérsékletű helyre.
	Az elem töltöttsége alacsony. Minél előbb cserélje ki az elemet.
	A vércukormérő beállítási üzemmódban van, és arra vár, hogy Ön módosítsa vagy jóváhagyja a beállításokat.
	A vércukormérő készen áll arra, hogy behelyezze a tesztsíkot.
	A vércukormérő készen áll a vér vagy a kontrolloldat felvitelére.
HI	Lehet, hogy a vércukorszintje magasabb, mint a rendszer mérési tartománya. Olvassa el a 2. fejezet „Szokatlan vércukorértékek” című részét.
LO	Lehet, hogy a vércukorszintje alacsonyabb, mint a rendszer mérési tartománya. Olvassa el a 2. fejezet „Szokatlan vércukorértékek” című részét.
ⓘ	A vércukorszint a meghatározott hipoglikémiás (alacsony vércukor) szint alatt van. Olvassa el a 2. fejezet „Szokatlan vércukorértékek” című részét.

5 Karbantartás és hibaelhárítás

Kijelző	Teendő
*	Ez a mérési eredmény általános jelöléssel lett megjelölve.
🍏	Ez a mérési eredmény étkezés előtti jelöléssel lett megjelölve.
🍏	Ez a mérési eredmény étkezés utáni jelöléssel lett megjelölve.
🍏🔔	Egy étkezés előtti jelölés hozzá volt rendelve ehhez a mérési eredményhez, és az étkezés utáni emlékeztető aktiválódott.
E-1	A tesztcsík megsérült vagy nem teljesen tolta be. Vegye ki a tesztcsíkot és tegye vissza, vagy cserélje ki, ha sérült.
E-3	<p>Vércukorszintje szélsőségesen magas vagy hibás a vércukormérő vagy a tesztcsík.</p> <ul style="list-style-type: none">▪ Ha a mérés eredménye megfelel közérzetének, azonnal forduljon egészségügyi szakszemélyzethez.▪ Ha a mérés eredménye nem felel meg közérzetének, ismételje meg a vércukormérést és olvassa el a használati útmutató 2. fejezetében a „Szokatlan vércukorértékek” című részt.<ul style="list-style-type: none">▪ Ha a vércukorméréskor továbbra is megjelenik az E-3 hibakód, akkor lehetséges, hogy a mért vércukorérték szélsőségesen magas, és meghaladja a rendszer méréstartományát. Azonnal forduljon egészségügyi szakszemélyzethez.▪ Ha a második mérési eredmény nem felel meg közérzetének, végezzen el egy működésellenőrzést a kontrolloldattal és egy új tesztcsíkkal.<ul style="list-style-type: none">▪ Ha a kontroll eredménye az elfogadható tartományba esik, nézze át, hogyan kell a mérést megfelelően elvégezni, és ismételje meg a vércukormérést új tesztcsíkkal.▪ Ha a kontroll eredménye nem esik az elfogadható tartományba, olvassa el a használati útmutató 4. fejezetében a „Tartományon kívül eső kontroll eredmények értelmezése” című részt.

Kijelző	Teendő
E-4	Nem elegendő a tesztsíkra felvitt vérminta, illetve kontrolloldat a méréshez vagy azt a mérés megkezdése után vitték fel. Dobja ki a tesztsíkot, és ismételje meg a mérést.
E-6	A vért, illetve a kontrolloldatot a villogó csepp szimbólum kijelzőn való megjelenése előtt cseppentették a tesztsíkra. Dobja ki a tesztsíkot, és ismételje meg a mérést.
E-7	Elektronikai hiba lépett fel vagy ritka esetekben, az is előfordulhat, hogy egy használt tesztsíkot kivettek a vércukormérőből, majd visszahelyezték. Kapcsolja ki majd be a vércukormérőt vagy vegye ki az elemeket 20 másodpercre, majd helyezze vissza. Végezzen el egy vércukor- vagy működésellenőrzést.
E-8	A hőmérséklet magasabb vagy alacsonyabb, mint a rendszer számára előírt megfelelő hőmérséklet-tartomány. A rendszer használatára vonatkozó előírásokat illetően olvassa el a tesztsíkokhoz mellékelt betegtájékoztatót. Vigye a vércukormérőt megfelelő körülmények közé, várjon 5 percet, és ismételje meg a vércukormérést vagy a működésellenőrzést. Ne melegítse fel vagy hűtse le mesterségesen a vércukormérőt.
E-9	Az elemek majdnem lemerültek. Azonnal cserélje ki az elemeket. Ha az elemek kicserélése után az üzenet újra megjelenik, ismét vegye ki az elemet, nyomjon meg egy tetszőleges gombot a vércukormérőn, majd helyezze vissza az elemet.
E-10	Lehet, hogy hibás a beállított idő és dátum. Ellenőrizze, hogy az idő és a dátum helyes-e, és szükség esetén módosítsa.

MINTA

A termékre vonatkozó korlátozások

A termékjellemzőkre és korlátozásokra vonatkozó legfrissebb információkat illetően olvassa el a tesztsíkok és a kontrolloldatok csomagolásában található tájékoztatót.

Termékbiztonsági adatok	
Vérmennyiség Minta típusa Mérés időtartama Méréstartomány A tesztsíkokra vonatkozó tárolási feltételek A rendszer működésére vonatkozó tárolási feltételek Relatív páratartalom üzemi tartománya	Olvassa el a tesztsíkhöz mellékelt tájékoztatót.
A vércukormérőre vonatkozó tárolási feltételek	Hőmérséklet: -25–70 °C
Memória kapacitás	500 vércukorszint mérési eredmény és 20 működésellenőrzési eredmény idővel és dátummal
Automatikus kikapcsolás	2 perc
Áramellátás	1 db 3 voltos lítium elem (a gombelem típusa CR2032)
Kijelző	LCD
Méret	94 × 52 × 21 mm (HSzM)
Tömeg	Kb. 59 g (elemmel)
Kivitel	Kézi
Besorolás védettség szempontjából	III
A vércukormérő típusa	Az Accu-Chek Performa vércukormérő folyamatos üzemelésre alkalmas.
A kontrolloldatra vonatkozó tárolási feltételek	Olvassa el a kontrolloldat betegtájékoztatóját.

6 Műszaki adatok

Elektromágneses tolerálhatóság - A vércukormérő elektromágneses zavartűrő képessége megfelel az EN ISO 15197 számú szabvány „A” mellékletében foglaltaknak. Az elektrosztatikus kisüléssel szembeni immunitás ellenőrzése az IEC 61000-4-2 alapszabványnak megfelelően történt. Emellett a vércukormérő megfelel az EN 61326 szabványban foglalt elektromágneses kibocsátáshoz kapcsolódó követelményeknek. Ennek megfelelően a vércukormérő elektromágneses emissziója alacsony. Nem várható, hogy a vércukormérő interferenciát okoz egyéb elektronikus vezérlésű készülékekben.

Teljesítményelemzés - Lásd a tesztcsíkhöz mellékelt betegtájékoztatót.

Mérési elv - Lásd a tesztcsíkhöz mellékelt betegtájékoztatót.

Termékbiztonsági információk

FIGYELMEZTETÉS

- Fulladásveszély. Apró alkatrészek. 3 évnél fiatalabb gyermekektől elzárva tartandó.
- Erős elektromágneses mező zavarhatja a vércukormérő megfelelő működését. Erős elektromágneses sugárforrások közelében ne használja a vércukormérőt.
- Az elektrosztatikus kisülés elkerülése érdekében ne használja a vércukormérőt nagyon száraz környezetben, különösen szintetikus anyagok jelenlétében.









A vércukormérő leselejtezése

FIGYELMEZTETÉS

- A vércukormérés során maga a vércukormérő is érintkezhet vérrrel. Ezért a használt vércukormérők fertőzésveszélyt jelentenek. Mielőtt a vércukormérőt leselejtezi, távolítsa el az elemet vagy az elemeket. A használt vércukormérőt az adott országban érvényes jogszabályoknak megfelelően selejtezze le. A leselejtezés megfelelő módjára vonatkozó információkat illetően lépjen kapcsolatba a helyi önkormányzattal és hatósággal.
- A mérőkészülék nem tartozik a 2002/96/EK Európai Irányelv (A hulladék elektromos és elektronikus berendezésekről szóló irányelv (WEEE)) hatálya alá.
- A használt elemeket a helyi környezetvédelmi jogszabályoknak megfelelően kell kidobni.

A szimbólumok jelentése

Ezek a szimbólumok megjelenhetnek a csomagoláson, a típust jelölő címkén és az Accu-Chek Performa vércukormérő használati utasításában.

	Nézze meg a használati útmutatót
	Figyelem, tartsa be a készülék használati útmutatójában található biztonsági előírásokat
	Hőmérséklettartomány (Tárolási hőmérséklet)
	Gyártó
	Katalógusszám
	In vitro diagnosztikum
	Ez a termék megfelel az in vitro diagnosztikai orvostechnikai eszközökre vonatkozó 98/79/EK Európai Irányelv követelményeinek
	3 V-os CR2032-es típusú gombelem

6 Műszaki adatok

Garancia

A termék értékesítésére az értékesítés helye szerinti országban érvényes fogyasztóvédelmi jogszabályok vonatkoznak.

További kiegészítők

Tesztcsíkok

Accu-Chek Performa tesztcsíkok

Kontrolloldatok

Accu-Chek Performa kontrolloldatok

Az egészségügyi szakszemélyzetnek szóló információk



FIGYELMEZTETÉS

Egészségügyi szakszemélyzet: Kövesse az adott intézmény infekciókontrollra vonatkozó érvényes szabályzatait. Az egészségügyi szakszemélyzetnek szóló tovább információért olvassa el a tesztcsík csomagolásában található betegtájékoztatót.

Minták kezelése

Vérrel szennyezett tárgyak kezelésekor mindig viseljen kesztyűt. Mindig kövesse az emberi mintával esetlegesen szennyezett tárgyak kezelésére vonatkozó elfogadott eljárásokat. Kövesse az adott laboratórium vagy intézmény higiéniai és biztonsági előírásait. A vérvétel helyét az intézmény irányelveinek megfelelően készítse elő.

Olvassa el a tesztszikók betegtájékoztatóját az elfogadható minták típusára, az alvadásgátlókra és a kezelési útmutatókra vonatkozóan.

Alternatív testrészen történő mérés (AST) javaslata a betegeknek

Az alternatív testrészen történő mérés (Alternative Site Testing, AST) javaslatára vonatkozó döntés során figyelembe kell venni a beteg motivációját és ismeretanyagát, valamint hogy megérti-e a cukorbetegséggel és az AST-vel kapcsolatos megfontolásokat. Ha fontolóra veszi, hogy javasolja az alternatív testrészen történő mérést betegeinek, akkor tudnia kell, hogy jelentős különbség lehet az ujjbegyből vagy tenyérből és az alkarból vagy felkarból vett mintából mért vércukorértékek között. A kapillárisok sűrűségében és a vérellátásban testszerte fennálló különbségek eltéréseket okozhatnak a különböző területekről vett mintákból mért vércukorértékek között. Ezek az élettani hatások egyénileg eltérőek, és egy személyen belül is változhatnak a viselkedés és a viszonylagos fizikai állapot függvényében.

Az alternatív testrészen történő mérést végző cukorbetegnek bevonásával végzett vizsgálataink azt mutatják, hogy a legtöbben gyorsabban észlelik a vércukorszint megváltozását az ujjbegyből vagy tenyérből vett vér esetében, mint az alkarból vagy felkarból vett vérnél.* Ez különösen fontos a vércukorszint gyors emelkedése vagy csökkenése esetén. Ha a beteg a kezelésre vonatkozó döntéseket hoz az ujjbegyből vagy tenyérből vett minták eredménye alapján, akkor tekintetbe kell vennie az alkarból vagy felkarból vett vér esetén az eredményben jelentkező késést, illetve lemaradást.

* Jegyzőkönyvi adatok.

A

alacsony vércukorszint 16
alternatív testrészen történő mérés 12, 41

Á

általános jelölés 14

B

beállítások, vércukormérő 19

E

elem, behelyezése 31
elem, cseréje 31
elemtartó rekesz 5
elemtípus 31, 37
egészségügyi szaksemélyzet 40

É

étkezés előtti jelölés 14
étkezés utáni jelölés 14
étkezés utáni emlékeztető 14, 22

G

garancia 40
gomb, be/ki/beállítás 5, 8

H

hangjelzés, beállítás 21
hibaelhárítás 33
hibaüzenetek 34
hiperglikémia 16
hipoglikémia 16
hipoglikémiás riasztás, beállítás 25

I

idő és dátum, beállítás 20

K

karbantartás, vércukormérő 31
kiegészítők 40
kijelző ellenőrzés 33
kijelző üzenetek 33
kontrolloldal 27

L

lejárat napja 7, 27
leselejtezés, vércukormérő 38

M

magas vércukorszint 16
memória, vércukormérő 17
mérés emlékeztetők, beállítás 23
mérési eredmények megjelölése 14
működésellenőrzés, elvégzés 28
működésellenőrzés, tartományon kívül
első kontroll eredmények értelmezése 30
műszaki adatok 37

Sz

számítógép, eredmények átvitele 26
szimbólumok 39

T

termékbiztonsági adatok 37
termékbiztonsági információk 38
termék korlátozások 37
tesztcsíkok 6, 7
tisztítás, vércukormérő 32
tünetek, hipoglikémia/hiperglikémia 16

V

vércukorértékek, szokatlan 15
vércukorszint mérés 9

Roche (Magyarország) Kft.

2040 Budaörs, Edison u. 1.

Telefonszám: 06 (23) 446-800

Ingyenesen hívható zöldszám: 06 (80) 200-694

Bővebb információ: www.vercukormeres.hu

Roche vevőszolgálat:

Akadimpex Kft.

1123 Budapest, Győri út 20.

Telefonszám: 06 (1) 458-3804

Ingyenesen hívható zöldszám: 06 (80) 203-818

Bővebb információ: www.akadimpex.hu

ACCU-CHEK® Performa

Roche

MINTA

Utolsó módosítás: 2013. április



Roche Diagnostics GmbH
Sandhofer Strasse 116
68305 Mannheim, Germany
www.accu-chek.com

CE 0088

Az ACCU-CHEK, ACCU-CHEK PERFORMA és
SOFTCLIX a Roche bejegyzett védjegyei.

©2013 Roche Diagnostics

ACCU-CHEK®